

諸位學長，大家好！我們一起共學文言文，五個月超過了，所以之前我們一起學過的文章，大家要多讀，「舊書不厭百回讀，熟讀深思子自知」，很多義理讀著讀著就了然於心。大家有沒有剛好在哪個情景之下，突然哪句經句跑出來了，有沒有？突然在講課的時候，講到慷慨激昂，「師者，所以傳道、授業、解惑也」，出現了。

我們先來看《德育古鑑》第五十七頁。因為我們剛剛「悌篇·緒餘」，講到是「女子之悌」，我們講一個具體的故事，看一個女子怎麼跟妯娌相處，怎麼照顧這些姪子、姪女。「蘇少悌」，少悌等於她是最小的媳婦，她本來姓崔氏。而蘇家兄弟五人，前面四個哥哥已經娶太太，「娶婦者四矣」。「各以女奴語，日有爭言，甚者鬪牆操刃」，這四個媳婦，常常因為底下的女婢聽到，可能是老大的太太講了什麼，就傳去給老三聽，「那個老大講妳哪裡哪裡不好」。這個老三一聽，火就上來了，氣死我了，就去找她吵架，「妳怎麼可以這樣講我」？日有爭言。吵到最後還不痛快，最後拿傢伙出來了，鬪牆操刃。鬪牆它語出於《詩經·小雅》裡面的一篇文章，「兄弟鬪於牆」，牆就是自己家裡面吵架。「外禦其侮」，兄弟本是同根生，雖然在家裡面有爭吵，但是只要國家或者家族受到侵略，他們還是會團結起來去抵禦侮辱跟侵害。這是《詩經》裡面提到。所以鬪牆就是指家裡面兄弟、家人吵架，而且還拿刀，這個刃是刀，很恐怖。

「少悌始嫁」，就是要嫁過去了。「姻族皆以為憂」，她的這

些親戚、親族，都很替她擔憂，過去會不會有生命危險？結果「少娣曰」，她就說了，「木石鳥獸，吾無如彼何矣」。假如是木石鳥獸，我可能沒有辦法跟它溝通，跟它講得通。但是，「世豈有不可與之人哉」，這世上哪有不能相處的人？所以這個少娣她的人生觀裡面，她覺得「人之初，性本善」，只要自己真心去跟人交往，都能感動對方的。我們今天心裡面假如覺得，人就是有很多習性，人就是很惡劣，都不相信人，我們怎麼跟人相處都不能真心，都不能有很真心的朋友。很多人可能會講，這個世間沒有真正有情義的人。當我們講這個話的時候，「行有不得，反求諸己」，我們自己有真情義了嗎？我們假如沒有真情義，也怪不得別人沒有真情義。因為人與人相處是互相的感召，「方以類聚，物以群分」，你有真情義，你的朋友就重情義。

所以她嫁過去之後，「事四妯」，侍奉四個大嫂。一般這些妯娌之間，稱妯娌，妯就是嫂子，嫂輩的，娌就是比較小的媳婦。「執禮甚恭。妯有缺乏」，她的這些大嫂有什麼缺少的物品，只要她有，「少娣曰：吾有。即以遺之」，給她，很歡喜布施，覺得自己幫得上大嫂的忙很高興。「姑有役其妯者」，這個姑是指婆婆，役是要請這些大嫂去做一些工作、勞役，派工作給她們做。「相視不應命」，可能婆婆在叫的時候叫得不是很動，繼續叫下去，可能火就上來了，她趕緊主動先過去。「少娣曰」，婆婆，「吾後進當勞」，我是最小的、最後進來的，最小的應該多做一些事，應該我去做，「吾為之」。「母家有果肉之饋」，她的娘家剛好給了她一些好吃的，在古代能吃上水果、吃上肉，這個都是一年可能沒幾次。所以她拿回來，首先叫的是「諸子姪」，就是她這幾個大嫂的親孩子，請他們過來吃。她非常慷慨，不自私，都是先想到她們的孩子。而且，「妯不食」，她的這些大嫂，吃飯沒有先吃，「未嘗先食

」，她很懂禮貌，「長者先，幼者後」，很恭敬她這些大嫂。

「妣各以怨言告少娣者」，她的這些大嫂很多苦水、抱怨就跟她講。有時候讓她這個苦水倒出來，發洩發洩也好。然後她邊聽，「少娣笑而不答」，邊聽，微笑一下，然後不搭腔。為什麼不搭腔？她在那裡抱怨來抱怨去，妳一搭腔，就愈火熱，愈罵愈凶。很有意思，一個人在那裡抱怨、生氣，另外一個人笑一下，然後都不搭腔，最後她就沒有什麼興趣再罵人了。她慢慢就算了算了，不罵了，因為看到都是笑臉，她這個火就沒辦法繼續燒下去。算了算了，她上次也對妳不錯，就把它化掉了。感覺我好像做過媳婦的感覺。

所以少娣她底下的婢女，「女奴以妯娌之言來告者」，她底下的僕人來打小報告，妳看那個大嫂怎麼講妳，妳知不知道？來挑撥是非，處罰她，「少娣答之」。這是慈愛，「待婢僕，身貴端；雖貴端，慈而寬」。這個慈裡面有教誨她，妳不把她教明白了，她以後這個壞習慣，鐵定讓她一生不幸福。她這個婢女以後要嫁人，假如這個在那裡搬弄是非口舌的習慣沒有改掉，她以後一定要吃大虧。所以教育她，讓她記住不要再犯。「尋以告妣引罪」，接著，尋就是不久，馬上告訴這些大嫂，然後承認罪過，這些孩子不懂事，她們該教訓。其實，假如這麼去跟大嫂講，大嫂慢慢的也覺得，不要這麼講人。這麼講人，人家不只不計較，還打她的人、教訓她的人；也提醒自己，少講是非的話。所以隔牆有耳，罵人的話是很難不傳到人家耳朵裡面去的。所以為什麼要積口德？「口為禍福之門」，懂得言語的修養，每天積很多福！給人鼓勵，給人肯定，給人安慰，給人化解災難，叫口吐蓮花。講話給人傷害，給人對立衝突，那一天不知道造多少孽！所以我們看那個曰字，嘴巴中間一橫，舌頭一動，「禍福無門，惟人自召」。

接著講，「嘗以錦衣抱其妣兒」，曾經穿很好的衣服，錦衣玉

食，錦衣都是比較高貴的衣服，抱著大嫂的孩子。可能這是過年、節慶的時候才穿。「適便溺」，這個適就是剛好孩子大便、小便。當然，當下這個大嫂看到了很不好意思，人家穿著這麼高貴的衣服，把大小便就大在人家的衣服上面。所以「姒急接之」，抱歉，趕緊要把自己的孩子抱回來。結果「少娣曰」，您看那個當下，絕對沒有想到說我的衣服髒了，只是為孩子著想。「毋遽」，妳不要這麼緊張，妳這個動作不要這麼急促，「恐驚兒也」，會把孩子給嚇著了。「了無惜意」，沒有一點好像覺得惋惜，都沒有。所以這些情境一點一滴，你看這麼愛她們的孩子，有東西都給她的孩子吃，都不嫌這些孩子髒，吃飯的時候都禮讓大嫂們先吃，有什麼工作自己先去幹，一點一滴這樣付出。人的心都是什麼做的？肉做的。這句經典有沒有？俗話講，人心會軟的。

所以少娣「歲餘」，去了才一年左右。「四姒」，四個大嫂「自相謂曰」，互相講到。「五嬪大賢」，我們這個第五的嬪嬪，實在是很有賢德。「我等非人矣」，我們跟她比，真不是人。人本善當中都有羞恥心，只要德行夠，都能把人的善心喚醒，叫正己化人。這個化是很自然的，不用刻意的，叫潤物細無聲，像春雨一樣。「奈何若大年為彼所笑」，這個奈何就是怎麼，若大年是像這麼大年紀了，跟人家比起來，見笑了，差這麼遠！「乃相與和睦，終身無怨語」，一個媳婦的德行感化一家。

這個故事當中也讓我們體會到，一般人與人相處，容易貪利、辭勞、好讒。好讒就是講是非、講壞話。喜聽，有人喜歡講，必然有人喜歡聽，這些都不是很好的習性。貪小便宜，有工作都推給別人做，這個情況。而少娣，利，可以分給人，勞，主動多去付出，不好讒，不喜聽，這樣的風範就感動了她這四個大嫂、全家的人。所以讀書人評論她的德行，叫「三爭三讓，天下無貪人矣；三怒三

笑」，人家發脾氣妳都是溫和的面對，慢慢的脾氣就沒了，「天下無凶人矣」。她借題發揮，在那裡發脾氣，對不起，對不起，都是我錯，都是我錯，她就罵不下去了。所以我們能效法，能除掉這些貪心、爭鬥，也能讓自己家和和氣氣的。

我們接著看下一篇，第四篇：

【女子之悌。】

女子的悌道。

【行於兄弟姊妹之間者易。】

落實於兄弟姐妹之間比較容易。這個『行』就是去做。因為同氣連枝，都是父母所生的兄弟姐妹。

【行於妯娌姑嫂嫡庶之間者難。】

為什麼？

【蓋兄弟姐妹。氣分一體。】

同氣連枝。

【情性相關。】

從小一起長大，感情很深厚。而且這個『相關』，從小生活在一起一定互相照顧，有很深的情誼、情義。所以對兄弟姐妹這個：

【親愛出於天然。休戚自易相顧。】

『休』是指歡樂幸福稱為休，『戚』是憂愁禍患稱為戚。『休戚自易』，互相的照顧。所以從這裡休戚與共也提醒我們，面對親戚朋友都應該同甘共苦。尤其在他困難的時候要幫助他，不可以捨棄他；他貧窮的時候，不可以瞧不起他；他需要的時候，要多幫助他。

【至妯娌。以異姓而處人之骨肉。】

因為這個妯娌，她們同樣嫁到一個家庭，彼此不同姓，血緣不同。但是說實在的，不同血緣還同樣到一個家去，那也是很深的緣

分。全世界六十多億人口，結果就這麼二、三個人嫁到同一個家，怎麼會沒有緣分？按照統計學來講，那個機率叫做奇蹟。面對奇蹟，這樣的緣分，你要惜緣，還吵架，這糟蹋姻緣。

【同時為兄弟之斧斤。】

就是說，假如這些媳婦們沒有好好相處，就可能會成為兄弟之間的，『斧斤』就是砍木頭的工具，好像斧頭一樣，把兄弟的情誼都給砍斷了、破壞了。

【最易構釁起爭。】

就是假如這些太太們，這些妯娌之間、妯娌之間，不懂得互相愛護、包容，然後起衝突，還天天在先生的枕頭邊吹枕邊風，那就麻煩了，這個家的凶相就要出現了。

【化同為異。】

兄弟本是同根生，被這麼一吹，這個『異』就是形同陌路，分家了，不聯絡了，就變這樣。我怎麼講得都胃痛？這種情況，人生就太可悲了，走成這個樣子。

【是故妯以寬和。】

『妯』算是嫂嫂輩的，應該要寬容、和睦、和藹，因為輩分高！包容。

【娣以恭順。】

『娣』就是弟婦，輩分比較小的，應該恭敬、和順。

【則妯娌無不合矣。】

這樣一定會和的。

【其姑嫂。則父母無終身之依。】

其實『姑嫂』，小姑、嫂子，一來都要出嫁，離開父母。再來，因為父母比我們年紀大幾十歲，也很可能離我們先去。所以這個時候，其實這個家，以至於這個家的親人，是陪伴我們走完這一生

的。所以今天真的遇到一些生活上的困難：

【姊妹非緩急之賴。】

因為自己的姐妹也出嫁了，家家有本經要念，她到時候有情況了，她也顧不上。所以「每易」，應該是好好善待這些嫂嫂、小姑，一家和樂。但是，人往往：

【每易恃目前之城社。】

這個『社』應該是土地神，其實『城社』就是依靠後台。這個『恃』就是作威作福。比方說妳是小姑還沒出嫁，然後就欺負嫂嫂，後台是誰？媽媽。然後那個嫂嫂，好，妳給我記住，哪一天一定給妳報這個仇。這個就是仗勢欺人，就不好。

【傷日後之松蘿。】

因為我們假如這樣子對待自己的嫂嫂，可能跟兄嫂之間的情誼都會破壞了，『松蘿』是指一種植物，也就是傷了跟兄嫂之間的情誼。所以當小姑也不簡單，第一個要和合跟兄嫂的情感，還要做媽媽跟嫂嫂之間很好的橋梁。這就是重點。現在每一次講到重點，都會有配合，都會有感應，所以天地是有情的。所以：

【是故姑宜愛敬。】

這個當小姑的人要愛敬自己的嫂嫂。

【嫂宜慈仁。】

要慈祥仁愛，對待這些晚輩，這些小姑們、小叔們。

【則姑嫂無不協矣。】

有這些心境，日久見人心，一定可以處好的。

【推而言之。】

再推廣到：

【嫡庶非同胞之親。】

這是指古代這些王公貴族，他娶妻妾，這些也是像姐妹關係。

相處起來：

【無皇英之懿。】

『皇英』是指大舜的兩個妻子，就是娥皇跟女英。這個『懿』是指女子的溫柔聖德，很善良，用懿。

【而欲其志同道合。不亦難乎。】

這些原配跟妾之間，假如沒有好的德行，要讓她們和合在一起，不是一件容易的事情。

【是故】

所以需要什麼？一個家需要一起來好好的經營。

【夫道】

丈夫也要做好。夫道要：

【嚴正。】

威嚴不偏心。男人一偏心，底下亂子就出來了，就在那裡爭風吃醋。

【嫡道寬慈。】

原配，大太太寬厚仁慈，主動的去照顧這些妾，都是為這個家族的大局著想。

【妾道柔順。】

輩分比較小的，懂得溫柔、賢順。所以這三個角色都扮演得好：

【三善合。而太和在閨門之內矣。】

這些和諧的氛圍，『閨門』是指女子住的地方，都能和諧。

姑嫂之間，我們來看一篇榜樣，《德育古鑑》六十頁。「鄒嫫，宋人」，宋朝人，「繼母之女也」，她的母親是嫁給人做繼母。「前母兄娶妻荊氏」，去世的前母生了一個哥哥，她們算是同父異母的兄妹，而她的哥哥娶了嫂子姓荊，荊氏。繼母虐待她的嫂嫂，

「飲食常不給」，不供給她的嫂嫂吃，給她有一頓沒一頓的，不是很仁厚。這個小姑，「媼私以己食繼之」，都把自己的食物拿去給她吃，很體恤她的嫂嫂。「母苦役荊」，她的媽媽給嫂嫂很多的工作，讓她都負荷不了。「媼必與俱」，她就趕緊陪她的嫂嫂一起做，分擔她的辛勞。「荊有過誤」，她嫂嫂做錯事，「媼不令荊知」，她先發現了，她知道假如她的母親發現，可能嫂嫂又要被處罰了。她「先引為己罪」，她自己先跑去說，媽，那件事我做錯了，對不起。

「母每扑荊」，她的媽媽每一次，大嫂有什麼她覺得不妥的地方，打她的大嫂。「則跪而泣曰」，小姑鄒媼跪下來流淚，「女他日不為人婦耶」？女兒以後不也是要當人家的媳婦嗎？「有姑若是，吾母樂乎」。這個真是「己所不欲，勿施於人」。媽，女兒嫁出去了，妳希望我的婆婆也這麼對我嗎？我的婆婆也這麼打我，妳會高興嗎？「奈何令嫂氏父母日蹙憂女之眉耶」，奈何，媽妳這麼做，不是讓我嫂嫂的父母每天擔憂得眉頭深鎖睡不著覺嗎？結果她媽媽聽了還很氣，反而要打她，「母怒，欲笞媼」。結果，這個女子有浩然正氣，她說，「願為嫂受笞，嫂無罪」，她媽媽要打她，她還浩然正氣，繼續替她嫂嫂伸冤。「母徐察之」，後來媽媽可能觀察一下，很多地方都是她錯怪了自己的媳婦。

「後適為士人妻」，這個適就是嫁。所以我們看這個適字已經有好多不同的意思，適，往哪裡去；適，剛好，都是有不同的解釋。大家可以善用《正中形音義大字典》，這個字在經典當中有幾個用法，整理得很好。好像很多我們這些弟子規中心、淨宗學會，我們都有送給大家，假如您的單位還沒有，可以跟我們說一下。士人妻，就是嫁給讀書人。當然這個讀書人不簡單，有慧眼，發現這麼有德行的太太。「歸寧」，回到娘家來。「抱數月兒」，剛好她有

一個孩子，生了幾個月。結果她的嫂嫂，因為小姑這麼愛護她，那一定看她的孩子就像自己的孩子一樣的愛護，很高興。「嫂置諸床上」，這個嫂嫂就把他抱到自己的床上，把他放在床上，這個諸就是置於，置是放，放置於床上，在她的房間裡。「兒偶墜火爛額」，這個孩子翻啊翻啊，不小心墜到火堆裡面去，然後撞到額頭，就去世了。這也是很大的事！所以她母親大怒，要打她的大嫂。「嫫曰：吾臥於嫂室不慎」，是我自己睡在嫂嫂的房間裡不小心的，嫂嫂根本不知道孩子在她的房裡。

我對這個鄒嫫女士佩服得五體投地，她是真正在這種喪子的當下還是，人死不能復生，想著不能讓她的嫂嫂在這件事情當中受到很大的傷害，甚至沒法再在這個家庭立足。所以真有這樣的德行，哪有不感動人！「兒竟死」，這個小孩死掉了，「嫂悲悔不食」，嫂嫂當然是很難過、很自責，吃不下飯。「嫫不哭」，小姑連哭都沒有哭，忍住悲傷，「為好語相慰曰」，還好言安慰她的嫂嫂。她喪子之痛，放下自己，安慰嫂嫂說，「嫂作意耶」，大嫂妳別放心上，人死不能復生。「我夜夢凶」，我晚上做了惡夢，夢到這個兒子本來就會死，「兒當死」。她又編了一個夢境來安慰她的嫂嫂，這個兒子要死，「否則我將不利」，這個孩子會剋到我，對我不利。所以妳別難過，他是命中註定要死。而且還一定要嫂嫂吃，嫂嫂妳不吃，我也不吃，她嫂嫂才勉強吃下去。「卒勸母成慈」，這個卒就是最後，感動了她的母親也變得仁慈了。

「嫫嘗病」，鄒嫫曾經，這個嘗就是曾經有一次生病，病得比較重。「嫂為素食三年」，她發願，希望她的小姑趕緊健康，她要吃素三年。「嫫五子」，鄒嫫生的五個兒子，「四登進士」。一個家族裡面出一個進士就是天大的事，她生五個有四個考上進士，這個在歷史當中找不到幾個人。所以真的厚德之人，「積善之家，必

有餘慶」，而且活到九十三歲，年九十三歲才往生。這是一個姑嫂的例子。

我們了解到這個悌的這些深義之後，我們接著翻到《古文讀本》八十六頁，韓愈「祭十二郎文」。這個十二郎是韓愈先生的姪子，我們知道韓愈先生，在我們之前講的「師說」，是韓愈先生寫的。他的文章影響非常深遠。而且從魏晉南北朝，隋到唐，這八代之間，讀書人都喜歡寫那些刻意去修飾的駢體文章，文章應該是文以載道、文以貫道，而不是太玩文字遊戲。所以這讀書人的正氣都不夠，都在那裡攀比，文章要有多華美。所以韓愈的文章，讀書人讚歎，「文起八代之衰，道濟天下之溺」。蘇軾還讚歎韓愈先生，「匹夫而為百世師，一言而為天下法」。很多當時的讀書人跟後來的讀書人都效法他的德行，效法他的文章。而這是因為他的姪子去世了，寫給他姪子的祭文，寫給亡者的祭文，代表對亡者的哀思。我們先來看這個文章：

【年月日。季父愈。聞汝喪之七日。】

『年月日』就是某年某月某日，因為朋友跟僕人所報十二郎去世的時間不大一樣。而且我們感覺韓愈先生非常悲痛，所以可能也有一點，我們人有時悲痛的時候，連日期都有點搞不清楚，今天是禮拜幾？『季父』，古代取名字，我們都常看到，伯、仲、叔、季。伯，老大，伯仲叔季。所以韓愈有三個大哥，他是老四。韓會是老大，韓介是老二，韓弇是老三。這是台灣的ㄅ、ㄆ、ㄇ、ㄋ，因為很多古籍，還有我們台灣有一套《古今文選》，因為很多是一九四九年，一些很有學問的人在台灣幾十年，他們編出來的一套書，很難得，而且每個字都有注音。所以大家假如看得懂ㄅ、ㄆ、ㄇ，那個書你們都可以自己去看，去深入。還有整套整套書都有標ㄅ、ㄆ、ㄇ的，一些書局都有。所以大家願不願意學一下？因為我之前

，要去小學教書以前，剛好我是向陳真老師學習。陳老師教書已經四十四年，所以她教ㄅ、ㄆ、ㄇ的時候，我還沒有出生，所以她對這個很在行。我們想，應該是二月九號，初七，想請陳老師把ㄅ、ㄆ、ㄇ教給我們，有意願要學的學長，到時候可以一起來參加。

這是韓愈先生，聽到你去世的消息，現在是七天了，才能穩下情緒：

【乃能銜哀致誠。】

才能夠，這個『銜』就是含著，含著這個悲傷，跟這個字相同的意思。『致誠』，這個「致」就是盡心，盡了我的誠心。然後派：

【使建中遠具時羞之奠。告汝十二郎之靈。】

這個『使』就是派遣他屬下，名叫建中的人。這個『具』就是預備了當時候應時的食品，『羞』就是食物，就是一些祭品，送去遠方給你，然後來祭祀你。而且是在他的靈前，『告汝十二郎之靈』，靈前來祭告他。這是第一段。第二段講到了韓愈跟自己姪子，整個成長過程中的家事。所以：

【嗚呼。】

『嗚呼』就是悲傷、感嘆。

【吾少孤。】

韓愈三歲父親就去世了，『孤』就是父親去世了。父親也是當官的，是武昌令，但去世得早，年幼失去了父親。

【及長。】

年齡稍長，因為三歲父親就去世，他大一點也想不起他父親的長相。所以叫：

【不省所怙。】

這個『省』就是記得，『不省』是印象模糊。這個『怙』它的

出處是《詩經·小雅》有一篇文章叫「蓼莪」。這個「蓼莪」也是描述一個孩子對父母的一種思念，裡面提到，「無父何怙，無母何恃」，一個人沒有父母，他怎麼會有依靠？他怎麼長大成人？無母何恃。所以後來就引申，這個怙指父親，恃指母親。所以這裡講「不省所怙」，就是記不得自己的父親。

【惟兄嫂是依。】

這個『惟』就是只有依靠大嫂。『兄嫂』是指大哥的太太鄭氏，他的大嫂姓鄭，依靠她。所以韓愈很小就是他嫂嫂照顧他的。

【中年。兄歿南方。】

這個『歿』是去世，他的哥哥四十二歲就去世了。而且他哥哥在當時，人家稱他哥哥有輔佐皇帝的賢才，德行跟能力都很高，英年早逝，四十二歲去世的。

【吾與汝俱幼。】

那個時候你跟我都還很小。

【從嫂歸葬河陽。】

兩個小孩跟著嫂嫂、媽媽，將韓會運回到他們的故鄉。古代人還是很重視落葉歸根。以前的建築，建築的後面，牆壁上刻著葉子，提醒人時時要落葉歸根的觀念，要飲水思源。然後出門的時候，牆上刻的是扇子，代表什麼？出門就要記得行善。古代連蓋房子都要時時教育人的德行，然後很常見的是房子牆上刻了梅蘭竹菊。梅蘭竹菊是四君子，代表出門都要跟君子學習、交往。這個『歸』就是歸根，就是回到他祖上葬的地方、住的地方。這個『河陽』是在河南的孟縣。

【既又與汝就食江南。】

把哥哥安葬好之後，歸葬好了，可能謀生也不容易，他的嫂嫂帶著他們兩個，又跟著到了江南去謀生。『與汝就食』，這個「就

食」就是謀生過日子，江南。所以這個也是離鄉背井，很不容易。可見他這個嫂嫂也是很難熬，女人帶著兩個小孩在謀生活。

【零丁孤苦。】

非常孤單，窮。『苦』就是比較困窘、窮困，日子很不容易過。

【未嘗一日相離也。】

雖然生活困苦，情感非常的濃，『未嘗』就是從來沒有，「嘗」就是曾經，從來未曾有一天分離過，這是他跟姪子的情感很深。

【吾上有三兄。】

剛剛跟大家講到的三個哥哥。而他的大哥韓會沒有生孩子，二哥韓介有兩個孩子，大兒子叫百川，二兒子叫老成，老成就是十二郎，把第二個兒子過繼給自己的大哥當兒子。其實是韓介的二兒子給了韓會（就是十二郎）當兒子，而他上面三個兄長：

【皆不幸早世。】

都去世得比較早。

【承先人後者。】

承先啟後，承傳祖先，然後把家風繼續傳承下去。

【在孫惟汝。】

在孫子輩只剩你一個人。

【在子惟吾。】

在我這一輩，子孫，在子這一輩，只剩下我。

【兩世一身。】

兩代人都只剩一個。

【形單影隻。】

形影非常孤單，人丁稀少。曾經：

【嫂嘗撫汝指吾而言曰。韓氏兩世。惟此而已。】

他的大嫂，『嘗』是曾經，『汝』是指十二郎，就是他的大嫂曾經摸著自己孩子的頭，然後看著韓愈先生，對著他說，我們韓家兩代，就剩你們兩個了。

【汝時猶小。】

那個時候十二郎年齡還非常小，十二郎小韓愈先生十歲。所以韓愈先生那個時候可能是十幾歲，那十二郎就更小。所以：

【當不復記憶。】

他一定不記得。

【吾時雖能記憶。】

那時候十幾歲，還是有記得大嫂跟他講的這句話。

【亦未知其言之悲也。】

但是那個時候『未能知』，這個「知」就是能深深體會大嫂這個話的悲痛，他那時候還沒感覺到，隨著往後體會的事情，才知道嫂嫂那個時候的心情。這一段就是整個韓愈先生家裡的身世，以及描述到他跟十二郎從小沒有一天分離過。接著下一段我們看：

【吾年十九。】

韓愈先生十九歲。

【始來京城。】

他去了長安，唐朝的京城是長安。

【其後四年。】

過了四年以後。

【而歸視汝。】

回去，『歸』是回去，『視』是看望，看望他的姪子。

【又四年。】

又過了四年。

【吾往河陽省墳墓。】

這個『省』，他是回河陽掃墓，探視祖墳。剛好遇到十二郎：

【遇汝從嫂喪來葬。】

就是他嫂嫂去世了，十二郎帶著母親的靈柩，回到河陽來安葬。而韓愈先生很感激他大嫂的恩德，所以他也為大嫂服喪了一年。

【又二年。】

又過了兩年。

【吾佐董丞相於汴州。】

這個『佐』是輔助，他在董宰相會下做事。『汴州』是指開封，河南開封府那個時候稱「汴州」。

【汝來省吾。】

剛好你來看我。

【止一歲。】

這個『止』就是住在他那裡，所以他們相聚了一年。

【請歸取其孥。】

這個『孥』是妻跟孩子的合稱，就是十二郎向自己的叔叔講到，能不能讓我回去把妻兒一起帶過來，大家住在一起？其實古代的人重視家族，一有能力，希望大家能夠都在一起，互相關懷照顧。結果十二郎就回去要帶妻兒來。但是真的是緣不具足，天有不測風雲，人有旦夕禍福，剛好隔年：

【明年。丞相薨。】

這個『薨』在周朝時候是公侯、諸侯去世叫薨，天子去世叫崩，駕崩是指皇帝天子去世，薨是指這些諸侯、公侯。而這個時候是唐朝，唐朝要二品以上的官員才叫薨。二品以上都是很大官才叫薨，丞相應該是一品官，所以是薨。

【吾去汴州。】

因為宰相去世，他這個工作就沒繼續做了。『去』就是離去，

離開了開封。

【汝不果來。】

『汝』是你，『果』是結果，最終還是來不了。這個「果」有終或者竟，竟是來不成。

【是年。】

就是同一年，這一年。

【吾佐戎徐州。】

『佐』還是輔佐的意思，『戎』是指軍戎，就是在做軍方的工作，軍務。在徐州，擔任武寧節度使張建封的推官，這個節度使掌軍權，張建封的推官。

【使取汝者始行。】

那個時候已經派人要把十二郎的家人接過來，下屬也已經出發要去接人。結果韓愈可能因緣也不成熟：

【吾又罷去。】

這個『罷』就是辭職、離開了。辭職之後就沒有留在徐州，去了洛陽。

【汝又不果來。】

你又來不成了。就很想照顧他的姪子跟他的家人，但是因緣總不成熟。

【吾念汝從於東。】

我想著，你現在住在東邊，假如我跟你到東邊去。

【東亦客也。】

東邊不是我們的故鄉，最後還是要回到河陽，回到河南這些地方才是我們久住之地。

【不可以久。】

所以既然你現在在東邊，我想我不過去了。

【圖久遠者，莫如西歸。】

我們終究還是要搬回河南這邊住。這個『圖』就是計畫，長遠的打算，還是要回到西邊這裡來。

【將成家而致汝。】

這個『成家』就是把家安頓好了，『致汝』就是趕緊把你招過來，招致你一起來團聚。正這麼打算，正這麼努力要成就這個因緣，結果十二郎就去世了。所以：

【嗚呼。孰謂汝遽去吾而歿乎。】

這個『孰謂』就是誰知道、誰曉得，因為太突然了，完全沒有預警，沒有心理準備，你怎麼突然，『遽』就是突然，『去』是離開了我而去世了。

【吾與汝俱少年。】

我跟你都還很年輕。我心裡想：

【以為雖暫相別。】

雖暫時分別。

【終當久與相處。】

最終我們還能長久的住在一起，想著彼此年齡都還很輕。

【故捨汝而旅食京師。】

所以才暫時跟你分離，『旅食』就是作客他鄉謀生活，積累一些財富，好能夠去安頓一個家把你們接過來，而且是在長安工作。為的是：

【以求升斗之祿。】

就是極少的俸祿在那裡積攢。

【誠知其如此。】

這個『誠』就是如果真的知道你會去得這麼早。

【雖萬乘之公相。】

就是形容，縱使有像公相這樣的福報、這樣的俸祿，我也不願意去追求，更何況是升斗這麼少的俸祿。但是，實在來得太突然了。所以：

【吾不以一日輟汝而就也。】

假如知道你會去得這麼早，那我什麼都會放下，絕對不忍離開你一天。這個『輟』是離去的意思，不忍離去，離開你。這一段其實敘述到，雖然他們是很親，但是整個命運讓他們三聚三別，最後十二郎很年輕，二十多歲就去世了。所以韓愈先生寫這篇祭文，他才三十多歲。

【去年。孟東野往。】

剛好他的朋友孟郊，前往江南任溧陽尉，溧陽這個地方當官。我們看到他去江南，就是在河南的東邊，所以十二郎那時候是在東邊住。

【吾書與汝曰。】

那個時候我還寫信給你。

【吾年未四十。】

我才三十多不到四十歲。

【而視茫茫。】

這個『而』就是卻，卻已經看不清楚了，眼睛不好。

【而髮蒼蒼。】

就是頭髮已經蒼白，白頭髮愈長愈多。

【而齒牙動搖。】

牙齒都不牢固，還可能都有掉下來的。

【念諸父與諸兄。皆康彊而早世。】

我想著所有這些父輩的長者以及兄長們，都是健康強壯，『早世』，都年輕就走了。

【如吾之衰者。】

像我這麼衰弱。

【其能久存乎。】

我想我也不可能活太久。

【吾不可去。】

我不能到你那裡去。

【汝不肯來。】

你也沒辦法來。所以這時候韓愈先生，他是自己擔心自己先去。
。所以：

【恐旦暮死。】

『旦』是白天，『暮』指傍晚，他怕自己死了。

【而汝抱無涯之戚也。】

那你就會懷抱無限的悲哀，我已經不在了。那時候信上還是這麼寫，只是去年的事情。

【孰謂少者歿而長者存。】

誰知道，居然是年輕的先死了，老的人反而活著。

【彊者夭而病者全乎。】

年輕、比較強壯的人卻去世了，『夭』是短命。多病的人，像我這樣視茫茫、髮蒼蒼、齒牙都動搖的人，反而，這個『全』就是還生存著。所以又感嘆！

【嗚呼。其信然邪。】

你真的是死了嗎？怎麼是強壯的人、年輕的人先死！所以當下寫到這裡，很難相信這個是事實。

【其夢邪。】

難道是作夢嗎？

【其傳之非其真邪。】

傳來的消息是不正確的嗎？

【信也。】

假如我相信這是真的。

【吾兄之盛德而夭其嗣乎？】

假如是真的，我的哥哥德行這麼好，老天怎麼會讓他的孩子年幼就死了，而讓他的後嗣變成這樣？

【汝之純明而不克蒙其澤乎。】

而你又是這麼純真、聰明，竟不能，『不克』就是不能，竟然不能，『蒙』是接受父親的德蔭，『蒙其澤』，居然不能承受到、接受到父親的德蔭，所以這些都是非常的感嘆。所以：

【少者彊者而夭歿。】

年輕的、強壯的去世了。

【長者衰者而存全乎。】

而年紀長、身體衰的卻還生存嗎？

【未可以為信也。】

他想到這些點，那這不是真的。

【夢也。】

這是作夢。

【傳之非其真也。】

這消息一定是不正確。他想到這裡，心情上又不能接受這些事實。但是突然看著身邊：

【東野之書。】

他朋友寫來的書信，告訴他這個死訊。

【耿蘭之報。】

他底下的人傳來的消息。

【何為而在吾側也。】

這些書信都放在我的身邊，也不可能是假的。所以：

【嗚呼。其信然矣。】

這是真的，千真萬確的事實！

【吾兄之盛德而天其嗣矣。汝之純明宜業其家者。而不克蒙其澤矣。】

你的純真、聰明，『宜』就是最適合承傳這個家業，但是卻沒有蒙我兄長的德蔭，也走了。

【所謂天者誠難測。】

上天、天命真的很難預測。

【而神者誠難明矣。】

這些情況實在，這個『誠』就是實在，很難讓人明白。上天、這些神明是什麼意思？怎麼會讓這樣的事情發生在我的姪子、我的兄長家庭裡面？大家讀到這裡，有沒有感嘆人生是相當的無常，也會讓人感覺無奈，這麼有德行的家庭，為什麼他的家有這麼多的禍患？讀到這裡，大家相不相信「惡有惡報，善有善報」？很多善人短命。

我自己曾經遇到一個長輩，我非常佩服他，他也是五十歲左右就去世了，而且是車禍。因為我非常尊重這個長輩，我好幾天睡不著覺。我在那裡想，怎麼這麼好的人，我見過最好的人，卻短命？這是什麼道理？真的睡不著覺，想不通，然後胸口就好像有東西壓住一樣，喘不過氣來。那時候我也沒有讀到經典，我就自己想了個念頭，可能他到更好的地方去了，這麼一想才能睡覺。現在讀了這些經典，了解到「為善必昌」，你做好事，善因一定感善果；但「為善不昌」，這個家不能興，「其祖上必有餘殃」，殃盡了慢慢就昌盛。結果我這個長輩的哥哥，他的親人，好幾個男眾都跟他差不多年齡去世，他的哥哥那個年齡也早逝。所以有時候，祖先的餘殃

，反而降在了善良的子孫身上。所以這個道理明白了，為人長輩要積善庇蔭後代，「積善之家，必有餘慶」。

後面，我們也會跟大家講，韓愈的孩子、十二郎的孩子都考上進士，他的家道後來還是興盛起來，所以大家不要太難過。但是面對人生很多這種突然的際遇，我們得要很明理、很明白的去應對，怎麼樣真正轉自己、轉整個家庭的命運，轉禍為福，都要靠修養、靠自己的積德行善。接著說到：

【所謂理者不可推。】

這個道理想到這裡，好像不可以推究，推斷研究。

【而壽者不可知矣。】

壽命，好像沒有辦法預知。

【雖然。】

雖然是如此，就是這個道理好像不能推斷，壽命也不可預知。

【我自今年來。】

我從今年以來。

【蒼蒼者或化而為白矣。】

本來是灰白、蒼白，現在幾乎全部都是白髮了。

【動搖者或脫而落矣。】

牙齒很多都掉下來了。

【毛血日益衰。】

毛髮、血氣愈來愈衰弱，身體愈來愈不行了。

【志氣日益微。】

『志氣』是精神，日漸，『微』就是萎靡，精神不振。

【幾何不從汝而死也。】

『幾何』就是不久。還有多久？不會多久了，就會跟著你也死去了。

【死而有知。】

死了以後假如還有知覺。

【其幾何離。】

我們離別的日子不會太久了。

【其無知。悲不幾時。】

假如死後是沒有感覺的，那這個悲傷的日子也不會太多了。韓愈先生也感嘆自己可能也活不了多久。

【而不悲者無窮期矣。】

悲傷的日子不多了。不悲傷，『無窮期』就是無有窮盡，沒知覺，不會傷心。

【汝之子始十歲。】

你的孩子才十歲，是指他的兒子，韓湘，三點水的湘。

【吾之子始五歲。】

韓愈那時候孩子才五歲。

【少而彊者不可保。】

年輕強壯的不可以保存，已經去世了，指十二郎。

【如此孩提者。】

看著兩個這麼小的孩子，假如是強者、少者都短命，那面對這兩個小孩：

【又可冀其成立邪。】

還能冀望他們長大嗎？因為寫到這裡很感嘆，所以很悲傷講出來。

【嗚呼哀哉。】

真是讓人傷心透了。而事實後面，悲傷完之後，還是韓愈先生盡心盡力照顧十二郎他的孩子，他整個家族的人。也把他的孩子、女兒教育得很好，兒子考上進士，女兒也嫁給這時候很有德行的讀

書人。從這裡我們看到他的悲痛，其實雖然韓愈先生是自責，但他所有的努力也是為了要把十二郎一家人接過來團聚。既然人死不能復生，這一分慈愛，最後就是加在十二郎的後代家人上。

今天先跟大家講到這一段，我們下一次來一起學習第一頁的「鄭伯克段于鄆」。大家可以先複習一下。我們這次回去背的經文，我們來背剛剛一百四十二頁「緒餘」這四段。第一段跟第二段，我們男學長背，第三段跟第四段女學長背。然後下一次背的時候男生先背，不可以丟臉，我們男人的尊嚴，大家用心準備，再來再請我們女學長來背。「緒餘」都寫得非常精闢，我們多讀。好，今天就跟大家先講到這裡，謝謝大家。